

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a Körösladány Város Önkormányzata (5516 – Körösladány, Dózsa György út 2., képviselője: Dr. Pelcsinszki Boleszláv - polgármester) mint **Megrendelő**,
másrészről Túri Zoltán (5516 - Körösladány, Árpád u.17 ., T/F.: 06-66/475-449, bankszámla vezető neve: Kereskedelmi és Hitelbank, bankszámla száma: 10402661-50504851-53491006, adóigazgatási száma: 62097938-2-24) mint **Tervező** között

**a Körösladányi Tüköry Lajos Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és
Egységes Pedagógiai Szakszolgálat (Körösladány, Wenckheim B. u. 6-6/4.) átalakításához,
bővítéséhez**

építési engedélyezési eljáráshoz szükséges építési- és szakági engedélytervek, közbeszerzési eljáráshoz szükséges tervezési program szerinti dokumentációk, építési engedély tervdokumentációjának elkészítéséről a vonatkozó jogszabályok – az 1997. évi LXXVII. törvény az épített környezet alakításáról, védelméről, a 37/2007. /XII. 13.) ÖTM rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról, valamint a 10/2006. (V. 9.) NKÖM rendelet a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal eljárásaira vonatkozó szabályokról jogszabályi rendelkezések – szabványok, műszaki irányelvek előírásai alapján az alábbi részletezéssel és feltételekkel:

1. TERVEZÉSI PROGRAM – ÁLTALÁNOS LEÍRÁS:

Elkészítendő a Körösladányi Tüköry Lajos Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Egységes Pedagógiai Szakszolgálat Körösladány, Wenckheim B. u. 6-6/4. épületei felújításának, bővítésének építőipari tervei, a II.sz-ú mellékletben részletezettek szerint.

A tervezési munka több lépésben készül

- 1.) - építési engedély tervdokumentáció az épületről
- 2.) - költségvetés kiírás építési engedélyszintű tervek alapján.

2. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI:

a) Megrendelő a szerződés aláírásával egy időben Tervező rendelkezésére bocsátja az iskola tervezése pontos és szakszerű megvalósításához szükséges valamennyi adatot és információt. Beszerzi és átadja mindazokat a dokumentumokat (pl. falkutatási- és történeti dokumentáció) melyek az építési engedély megszerzéséhez szükségesek, de azok nem a Tervező által készítendő – e szerződésben rögzített - tervezési munka részei. A megrendelő az átadott dokumentumok megfelelőségéért szavatosságot vállal. Tervező az így megszerzett dokumentumok megfelelőségét nem vizsgálja. Ha az átadott dokumentumokról a későbbiekben kiderül, hogy azok az ezen szerződés céljának elérésében a teljesítésre kiható következményekkel bírnak Megrendelő az emiatti hibák bekövetkeztéért a Tervezőt nem hibáztathatja. A Megrendelő adatszolgáltatási késedelmé a Tervező egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja és a Tervezőnek az ebből eredő akadályoztatása esetén jogában áll a tervezés folytatását felfüggeszteni.



Megrendelő

Eredetivel megegyező

másolat

2009 JÚN 15.

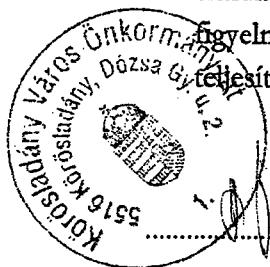


Tervező

- b) A folyamatos munkavégzés elősegítése miatt szerződő felek az I.sz-ú mellékletbe foglalt ütemezést határoznak meg, melyben rögzítik az adatszolgáltatási kötelezettségeket és határidőket.
- c) Megrendelő a Tervező részére biztosítja a szabad bejárást az 1. pontban meghatározott ingatlanon a feltérési-, felmérési munkák elvégzése végett az iskola működésének zavarása nélkül.
- d) A műemlék épület faanyagvédelmi tervdokumentációjához szükséges feltérési- és helyreállítási munkák elvégzése, előzetes értesítés alapján, a külön megadott határidőre a folyamatos feltéráshoz szükséges ütemben.
- e) Megrendelő jogosult a tervezés ideje alatt a Tervezőtől konzultációt igényelni, és az ott felmerülő kérdésekben maximum 4 napon belül köteles állást foglalni. Ha az állásfoglalás Megrendelő által külön megbízott altervezők munkájával is kapcsolatos az állásfoglalásra rendelkezésre álló idő 5 nap, kivéve, ha Megrendelő azt közvetlenül szerzi be. A konzultációkra a kezdeményezést követő 5 napon belül sort kell keríteni. Annak helyét és pontos időpontját a felkért fél határozhatja meg.
- f) A Megrendelő a Tervezőnek utasítást adhat. A Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére és nem tehetik a Tervező teljesítését nehezebbé. A Megrendelő utólag nem kifogásolhatja a jóváhagyásával elkészült megoldást, ill. annak megváltoztatására vonatkozó igényeinek következményeit (tervezői díj-, határidőmódosítás, stb.) viselnie kell.
- g) A Megrendelő a tervek megvizsgálását a tervezői teljesítés után köteles azonnal megkezdeni, és a kifogásokat és észrevételeket haladéktalanul közölni a Tervezővel.
- h) Megrendelő kötelessége az 5. pontban meghatározott tervezői díj átutalással való fizetése számla ellenében, 30 napon belül, a Tervező KHB 10402661-50504851-53491006 számú bankszámlájára. Fizetési késedelem esetén Tervezőt a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg.

3. A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI:

- a) A tervező a szerződés tárgya szerinti tervet a tervezés időszakában érvényes műszaki előírások, szabványok figyelembevételével készíti el, melynek tartalmi követelményét az építésügyi hatósági eljárásokról szóló 37/2007.(II.13.) ÖTM rendelet rögzíti. E tervi- dokumentációi tartalmat a külön megadott II. sz-ú melléklet részletesen felsorolja.
- b) A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.
- c) Tervező jogosult a tervezés ideje alatt a Megrendelőtől konzultációt igényelni, és az ott felmerülő kérdésekben maximum 5 napon belül köteles állást foglalni, illetve, ha az műszakilag lehetséges, azt az 1. pontban meghatározott program keretein belül, a felmerülő megrendelői kérésnek megfelelően, igény szerint kijavítani, kiegészíteni. A konzultációkra a kezdeményezést követő 5 napon belül sort kell keríteni. Annak helyét és pontos időpontját a felkért fél határozhatja meg. Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.



Megrendelő

Tervező

- d) A Tervező szavatol azért, hogy olyan harmadik személynek, mely a tervek engedélyezési eljárásában érintett (az általánosan vonatkozó - a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló - 2004. évi CXL. törvény /KET/ és az építésügyi hatósági eljárásokról szóló 37/2007.(II.13.) ÖTM rendelet), nincs olyan joga, mely a terv hibájára-, vagy hiányosságára való hivatkozással az engedélyezést megakadályozza.
- e) Ha a terv kivitelezése a terv szolgáltatásától számított 3 éven belül megkezdődik, a terv hibája miatt érvényesíthető szavatossági jogok elévülésének kezdete, a terv alapján kivitelezett szolgáltatás teljesítésének időpontja.
- f) Amennyiben a tervek hibásak, azért a Tervező tartozik felelősséggel.
- g) A Tervező azokért a tervezési hibákért, melyek a hatósági előírásoknak, vagy műszaki követelményeknek nem felelnek meg, megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket teljesítésként elfogadta és kivitelezés céljából továbbadta.

4. TERVEZŐ ÁLTAL SZOLGÁLTATANDÓ TERVEK, DOKUMENTUMOK:

A dokumentumokat a II. számú melléklet tartalmazza.

5. TERVEZÉSI DÍJAK:

A Megrendelő jelen szerződésből adódóan az Iskola épületének 1-es tervezési program szerinti 1. építési engedélyezési tervéért és 2. költségvetés kiírás építési engedélyezési tervekhez feladatokért a tervezőnek összesen 7.210.000,-Ft + ÁFA, azaz Hétmillió-kettőszáztízezer forint + ÁFA összeg vállalkozói díjat átutal.

A tervezési díj építési engedély tervdokumentáció esetében: 4.583.333.- Ft + ÁFA

A tervezési díj 162/2004. (V. 21.) Korm. r. alapján elkészített a közbeszerzési eljárás lefolytatásához szükséges tervdokumentáció esetében: 2.626.667.- Ft + ÁFA

A tervezési díj tartalmaz minden felmerülő költséget, mely a tervek elkészítéséhez megfelelően szükséges.

6. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐK:

- építési engedélyterv: 2009.január 5.

Tervező a szerződött határidő előtt is teljesíthet, megrendelő előteljesítést elfogad.

A tervezői díj kiegyenlítése a teljesítést követően kiállított számla alapján 30 napon belül.

Amennyiben tervező a fenti határidőre nem teljesít, abban az esetben ajánlatkérő jogosult 100.000,- Ft/nap késedelmi kötbér érvényesítésére.

Amennyiben tervező az iskola épületének terveit 2009. január 15. napjáig nem teljesíti, abban az esetben megrendelőt 8.652.000 Ft meghiúsulási kötbér illeti meg.

Teljesítésnek minősül az építőhatóság által befogadott engedélyes és tender terv megrendelő részére történő átadása.

7. EGYÉB RENDELKEZÉSEK:

Tervező a megadott határidő előtt is teljesíthet.



Megrendelő

Tervező

A tervek a Tervező szerzői művei. Azok a szellemi alkotásokhoz fűződő szerzői jogvédelem alatt állnak, így felhasználásuk csak a jelen szerződésben meghatározott célokra lehetséges. A tervek el nem idegeníthetők, továbbtervezésük, más létesítményeknél való felhasználásuk – a Tervező előzetes beleegyezése nélkül - még részleteiben sem lehetségesek. Tervező kizárólagos joga, hogy szükség esetén a terveket átdolgozza/ továbbfejlessze, tovább dolgozza, részleteiben kimunkálja, illetve hogy erre másnak engedélyt adjon.

A Megrendelő a tervdokumentációt a Kbt-ben meghatározottak szerint hozhatja nyilvánosságra az üzleti titok sérelme nélkül, a tervdokumentációnak a megvalósítás céljára történő felhasználása jogszerűtlen nyilvánosságra hozatalnak nem minősül.


Felek a békés úton nem rendezhető esetleges jogvitákban hatáskörtől függően a Békéscsabai Városi Bíróság, illetve a Békés Megyei Bíróság döntését fogadják el.

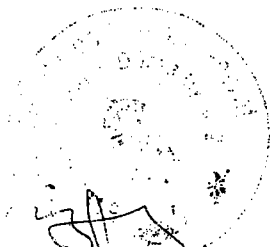
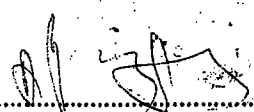
A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a PTK., a megrendelő által kiírt ajánlattételi felhívás és dokumentáció, valamint a tervező által benyújtott ajánlat rendelkezései az irányadók.

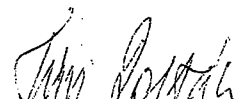
Körösladány, 2008.10.28.



Dr. Pelcsinszki Boleszláv
polgármester
Körösladány Város Önkormányzata
megrendelő


Turi Zoltán
egyéni vállalkozó
tervező



Megrendelő


Tervező

II.számú melléklet

Körösladányi Tüköry Lajos Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Egységes
Pedagógiai Szakszolgálat (Körösladány, Wenckheim B. u. 6-6/4.)
tervezési szerződéséhez

Iskola

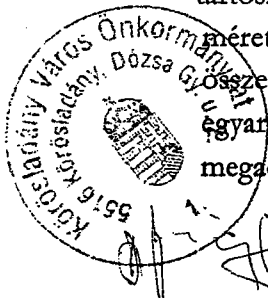
Kastélyépület

Építési engedélyterv:

- geodézia: tervezési alaptérkép (az iskola további részeivel közösen)
- felmérés a tető-és födémszerkezetről
- falszigetelési szakvélemény
- építészeti: tervezési program (a beruházóval közösen készítve - az iskola további részeivel közösen), műszaki leírás, helyszínrajz, alaprajzok, metszetek, homlokzatok
- tűzvédelmi tervfejezet
- környezetvédelmi tervfejezet
- faanyagvédelmi szakvélemény
- közművek: műleírás és az építész helyszínrajzba beszerkesztett térburkolati határokkal, vezetékek nyomvonalakkal és műtárgyakkal
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, nyilatkozatok beszerzése
- tartószerkezet: tartószerkezeti szakértői vélemény az épület átalakítással, felújítással érintett szerkezeteiről, műleírás a szerkezetek alapvető rendszerének leírásával, az átalakított, felújított szerkezeteknél, illetve a tehernövekménnyel járó átalakításoknál az alkalmazott számítási modell megnevezésével, a teherhordó szerkezetek típusának és méreteinek megadásával,
- épületgépészet: műleírás az épület gépészeti rendszerének ismertetésével, főbb épületgépészeti berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi- és környezetvédelmi vonatkozású adataival, az épületben levő épületgépészeti rendszerek esetlegesen jelentkező közmű-csatlakozási pontjainak meghatározása
- elektromos terv: műleírás az épület elektromos ellátásához szükséges műszaki megoldás meghatározása a kapacitásigénnyel együtt, az elektromos energia hálózatról való lecsatlakozásának helyszínrajzi szintű meghatározása (ha számottevő többletigény jelentkezik), az épület- és annak telkén levő elektromos rendszer ismertetése, főbb elektromos berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi vonatkozású adataival, a szükség szerint beépített tűzjelző rendszer engedélytervével
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, közműszolgáltatói egyeztetések

Közbeszerzési eljáráshoz készített, bővített tartalmú építési engedélyterv

- építészeti: költségvetés készítése az építómesteri, és a szakipari munkákra
- közművek: költségvetések
- tartószerkezet: az új építésű- vagy az átalakítással érintett részeken az alapozási mód, méretek és anyagminőségek meghatározása alaprajzi- metszeti szinten, az egyes szerkezetek összes vas tartalma fajtánként és minőségként, a falszerkezetek (újak és megerősítettek egyaránt) paraméterei hasonlóképp, az előre gyártott szerkezetek típusának, darabszámának megadása konzignációszerűen,



Tüköry Lajos

- épületgépészet: költségvetés főösszesítő
- elektromos terv: költségvetés főösszesítő

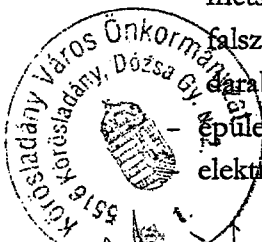
Volt-gimnázium-épület

Építési engedélyterv:

- felmérés a tető- és fődémszerkezetről
- építészet: műszaki leírás, helyszínrajz, alaprajzok, metszetek, homlokzatok
- tűzvédelmi tervfejezet
- környezetvédelmi tervfejezet
- közművek: műleírás és az építész helyszínrajzba beszerkesztett térburkolati határokkal, vezetékek nyomvonalakkal és műtárgyakkal
- út: műleírás, útcsatlakozás és parkolók
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, nyilatkozatok beszerzése
- tartószerkezet: műleírás a szerkezetek alapvető rendszerének leírásával, az alkalmazott számítási modell megnevezésével, a teherhordó szerkezetek típusának és méreteinek megadásával,
- épületgépészet: energetikai, hőtechnikai számítás a 7/2006. TNM minisztériumi rendelet szerint, műszaki leírás, szükség esetén kéményméretezés, műleírás az épület gépészeti rendszerének ismertetésével, főbb épületgépészeti berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi- és környezetvédelmi vonatkozású adataival, az épületben levő épületgépészeti rendszerek közmű-csatlakozási pontjainak meghatározása, a szükséges többlet gázenergia biztosítás műszaki megoldási módjának megadása konyhatechnológiai leírás és berendezési alaprajz, szükség esetén a konyhai részen levő egyéb épületgépészeti berendezési tárgyak alaprajzi szintű ábrázolásával, főbb paraméterük megjelölésével
- elektromos terv: műleírás az épület elektromos ellátásához szükséges műszaki megoldás meghatározása a kapacitásigénnyel együtt, az elektromos energia hálózatról való lecsatlakozásának helyszínrajzi szintű meghatározása, az épület- és annak telkén levő elektromos rendszer ismertetése, főbb elektromos berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi vonatkozású adataival, a szükség szerint beépített tűzjelző rendszer engedélytervével, szükség esetén a konyhai részen levő egyéb elektromos berendezési tárgyak (világítótestek) alaprajzi szintű ábrázolásával, főbb paraméterük, illetve a fényerősségi adatok megjelölésével
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, közműszolgáltatói egyeztetések

Közbeszerzési eljáráshoz készített, bővített tartalmú építési engedélyterv

- építészet: költségvetés készítése az építőmesteri, és a szakipari munkákra
- közművek: költségvetések
- út: költségvetések
- tartószerkezet: az alapozási mód, méretek és anyagminőségek meghatározása alaprajzi-metszeti szinten, az egyes szerkezetek összes vas tartalma fajtánként és minőségként, a faldémszerkezetek paraméterei hasonlóképp, az előre gyártott szerkezetek típusának, árabszámának megadása konzignációszerűen.
- épületgépészet: költségvetés főösszesítő
- elektromos terv: költségvetés főösszesítő



Tóth Bertalan

Kazánház épületének átalakítása, bővítése

Építési engedélyterv:

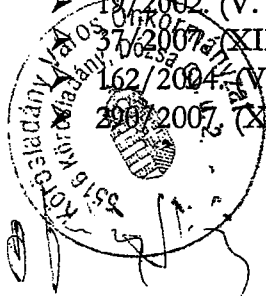
- talajmechanika
- építészet: műszaki leírás, helyszínrajz, alaprajzok, metszetek, homlokzatok
- tűzvédelmi tervfejezet
- környezetvédelmi tervfejezet
- közművek: műleírás és az építész helyszínrajzba beszerkesztett térburkolati határokkal, vezetékek nyomvonalakkal és műtárgyakkal
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, nyilatkozatok beszerzés
- tartószerkezet: műleírás a szerkezetek alapvető rendszerének leírásával, az alkalmazott számítási modell megnevezésével, a teherhordó szerkezetek típusának és méreteinek megadásával,
- épületgépészet: energetikai, hőtechnikai számítás a 7/2006.TNM minisztériumi rendelet szerint, műszaki leírás, szükség esetén kéményméretezés, műleírás az épület gépészeti rendszerének ismertetésével, főbb épületgépészeti berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi- és környezetvédelmi vonatkozású adataival, az
- épületben levő épületgépészeti rendszerek közmű-csatlakozási pontjainak meghatározása, a szükséges többlet gázenergia biztosítás műszaki megoldási módjának megadása
- elektromos terv: műleírás az épület elektromos ellátásához szükséges műszaki megoldás meghatározása a kapacitásigénnyel együtt, az elektromos energia hálózatról való lecsatlakozásának helyszínrajzi szintű meghatározása, az épület- és annak telkén levő elektromos rendszer ismertetése, főbb elektromos berendezések megjelölésével, azok tűzvédelmi vonatkozású adataival, a szükség szerint beépített tűzjelző rendszer engedélytervével
- hatósági-, szakhatósági tervegyeztetések, közműszolgáltatói egyeztetések

Közbeszerzési eljáráshoz készített, bővített tartalmú építési engedélyterv

- építészet: költségvetés készítése az építőmesteri, és a szakipari munkákra
- közművek: költségvetések
- tartószerkezet: az alapozási mód, méretek és anyagminőségek meghatározása alaprajzi-metszeti szinten, az egyes szerkezetek összes vas tartalma fajtánként és minőségként, a falszerkezetek paraméterei hasonlóképp, az előre gyártott szerkezetek típusának, darabszámának megadása konszignációszerűen.
- épületgépészet: költségvetés főösszesítő
- elektromos terv: költségvetés főösszesítő


A tervezés során a tervező az alábbi jogszabályokban foglaltakat köteles betartani:

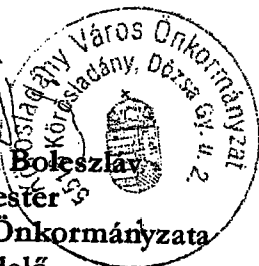
- 1997. évi LXXVIII. törvény,
- 253/1997. (XII. 20.) Kormányrendelet,
- 187/2002. (V. 8.) OM rendelet,
- 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet,
- 162/2004. (V. 21.) Kormányrendelet,
- 290/2007. (X. 31.) Kormányrendelet.




Valamint mindazon itt nem szereplő tervező feladatok, további szükséges tervek amelyek az épület felújításához, átalakításához, építéséhez, a beruházás teljes befejezéséhez szükségesek.

Körösladány, 2008.10.28.


Dr. Pelcsinszki Boleszlav
polgármester
Körösladány Város Önkormányzata
megrendelő




Turi Zoltán
egyéni vállalkozó
tervező





I.számú melléklet

Körösladányi Tüköry Lajos Általános Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Egységes
Pedagógiai Szakszolgálat (Körösladány, Wenckheim B. u. 6-6/4.)
átalakításához-, bővítéséhez szükséges tervek
tervezési szerződéséhez

Iskola:

Építési engedélyterv:

- | | |
|--|-------------|
| - Tervezési program elkészítése: | 2008.XI.10. |
| - Talajmechanikai szakvélemény: | 2008.XI.15 |
| - Vázlatok bemutatása: | 2008.XI.20. |
| - Épületgépészeti, elektromos műszaki leírás szakhatósági egyeztetéshez: | 2008.XI.25. |
| - Faanyagvédelmi szakvélemény | 2008.XI.30 |
| - Statikus terv | 2008.XII.10 |
| - Épületgépészeti, elektromos költségkiírások: | 2008.XII.15 |
| - Tervdokumentáció összeállítása: | 2008.I.5. |

A részletes tervi tartalmat a II. melléklet foglalja magában.

Körösladány, 2008.10.28.



Dr. Pelesinszki Boleszláv
polgármester
Körösladány Város Önkormányzata
megrendelő

Turi Zoltán
egyéni vállalkozó
tervező

